

# Anti-Fußpilz-Gel

Gel antimicotico per piedi / Gel antifongique pour les pieds / Voetschimmelgel

## (DE) Medizinprodukt

- ▼ Zur Unterstützung der Behandlung von Fußpilz (tinea pedis).
- ▼ Zur Linderung von Jucken und Reizungen.
- ▼ Zum Schutz vor unangenehmen Gerüchen.

### Empfehlung:

Lesen Sie sich die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie Anti-Fußpilz-Gel RedCare verwenden, auch dann, wenn Sie dieses Medizinprodukt früher bereits verwendet haben.

Die darin enthaltenen Informationen können sich aufgrund neuer Forschungsergebnisse geändert haben, seit Sie die Packungsbeilage zum letzten Mal gelesen haben. Dieses Medizinprodukt ist nicht ärztlich verschreibungspflichtig. Dennoch ist bei der Verwendung von Anti-Fußpilz-Gel RedCare Sorgfalt geboten, um ein gutes Ergebnis zu erzielen.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf, damit Sie die Einzelheiten später bei Bedarf noch einmal nachlesen können.

### Anwendung:

Das Gel dient zur Unterstützung der Behandlung von Fußpilz (tinea pedis).

Fußpilz geht oft mit juckenden roten Hautausschlägen zwischen den Zehen und an den Sohlen der Füße einher. Fußpilz geht auch oft mit unangenehmen Gerüchen einher. Fußpilz ist ansteckend.

Der Pilz verbreitet sich leicht in einer warmen, feuchten Umgebung, wie beispielsweise in Schwimmbädern, Duschen und auf nassen Böden.

Anti-Fußpilz-Gel RedCare lindert das Jucken und die Hautreizung und schützt vor unangenehmen Gerüchen.

### Dosierung und Anwendung (bei Erwachsenen):

Trocknen Sie den betroffenen Fuß und tragen Sie das Gel zweimal täglich (z.B. morgens und abends) dünn auf.

Das Gel unter und zwischen den Zehen, auf den Sohlen und an den Seiten Ihrer Füße auftragen.

Lassen Sie das Gel 1 bis 2 Minuten lang antrocknen, sodass es eine Schutzschicht bilden kann. Waschen Sie Ihre Hände, nachdem Sie das Gel verwendet haben.

### Nutzungsdauer:

Bereits nach einigen Tagen ist normalerweise eine Verbesserung erkennbar. Setzen Sie die Behandlung nach dem Abklingen der Symptome des Fußpilzes eine weitere Woche lang fort. Hinweis: die unregelmäßige Verwendung oder der vorzeitige Abbruch der Behandlung erhöht die Gefahr, dass die Symptome erneut auftreten.

### Wirkprinzip:

Anti-Fußpilz-Gel RedCare ist ein Medizinprodukt mit natürlichen und naturidentischen Inhaltsstoffen zur Unterstützung der Behandlung von Fußpilz. Das Gel erzeugt eine Schutzschicht auf der Fußhaut.

Die Kombination aus Inhaltsstoffen durchdringt die obere Hautschicht sowie die Hornhaut und erzeugt eine Umgebung, die der Entwicklung des Fußpilzes nicht zuträglich ist. Das enthaltene Natilact ist ein natürlicher

## (IT) Dispositivo medico

- ▼ Favorisce il trattamento del piede d'atleta (tinea pedis).
- ▼ Riduce prurito e irritazione.
- ▼ Previene l'odore sgradevole.

### Consigli:

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare Gel antimicotico per piedi RedCare anche se si è già utilizzato questo dispositivo medico in passato.

Dall'ultima volta in cui è stata aperta una confezione del prodotto, le informazioni possono essere state modificate in base alla ricerca e alle scoperte recenti. Il dispositivo medico non è soggetto a prescrizione.

Tuttavia, al fine di ottenere un buon risultato, si consiglia di utilizzare Gel antimicotico per piedi RedCare prestando la massima cura. Conservare queste istruzioni per l'uso perché potrebbero servire per un eventuale riferimento futuro.

### Applicazione:

Gel per il trattamento del piede d'atleta (tinea pedis).

Il piede d'atleta spesso si sviluppa con un'eruzione cutanea che provoca prurito tra le dita e la pianta dei piedi e provoca spesso un odore sgradevole. Il piede d'atleta è infettivo.

Il fungo si diffonde facilmente in luoghi caldi e umidi come piscine, docce e pavimenti bagnati.

Gel antimicotico per piedi RedCare riduce il prurito e l'irritazione e previene l'odore sgradevole.

### Dosaggio e utilizzo (per adulti):

Asciugare il piede interessato e applicare uno strato sottile di gel due volte al giorno (ad esempio al mattino e alla sera).

Applicare il gel sotto e tra le dita, sulla pianta e sui lati dei piedi. Lasciare asciugare il gel per 1 o 2 minuti, in modo da creare uno strato protettivo.

Lavarsi le mani dopo avere utilizzato Gel antimicotico per piedi RedCare.

### Durata di utilizzo:

Solitamente si verifica un miglioramento dopo alcuni giorni. Continuare il trattamento per una settimana dopo la scomparsa completa del piede d'atleta. Nota: l'uso irregolare o l'interruzione prematura del trattamento aumenterà la probabilità che i sintomi si ripresentino.

### Modalità d'azione:

Gel antimicotico per piedi RedCare è un dispositivo medico con ingredienti naturali e natural-identici che favoriscono il trattamento di questo disturbo, creando uno strato protettivo sulla pelle del piede. La combinazione di ingredienti penetra lo strato superiore della pelle e la parte callosa in modo da creare un ambiente sfavorevole allo sviluppo del fungo che causa il problema. Il Natilact è un estere naturale che protegge e idrata la pelle.

Il gel aderisce perfettamente alla pelle e quindi gli ingredienti attivi si fissano e garantiscono un'efficacia mirata a lungo termine.

### Effetti collaterali:

Gel antimicotico per piedi RedCare potrebbe causare arrossamento,

## (FR) Dispositif médical

- ▼ Pour favoriser le traitement du pied d'athlète (tinea pedis).
- ▼ Pour réduire les démangeaisons et les irritations.
- ▼ Pour éviter les odeurs désagréables.

### Conséil :

Conseillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser Gel pour pied d'athlète RedCare, même si vous avez déjà utilisé ce dispositif médical auparavant.

En effet, les informations peuvent avoir été modifiées conformément à une nouvelle recherche et de nouveaux résultats depuis le moment où vous avez ouvert votre dernier emballage. Ce dispositif médical peut être obtenu sans ordonnance. Néanmoins, Gel pour pied d'athlète RedCare doit être utilisé avec grand soin pour obtenir un bon résultat.

Conservez ces instructions d'utilisation au cas où vous devriez les consulter à nouveau.

### Application :

Gel pour pied d'athlète RedCare est destiné à favoriser le traitement du pied d'athlète (tinea pedis).

Le pied d'athlète s'accompagne souvent d'une éruption rouge qui dérange entre les orteils et sur la plante des pieds.

Le pied d'athlète entraîne aussi souvent une odeur désagréable. Le pied d'athlète est infectieux.

Le champignon se propage facilement dans les endroits chauds et humides tels que les piscines, les douches et les sols humides.

Gel pour pied d'athlète RedCare réduit les démangeaisons et les irritations et évite les odeurs désagréables.

### Posologie et utilisation (pour les adultes) :

Séchez le pied affecté et appliquez une fine couche de gel deux fois par jour (par exemple le matin et le soir).

Appliquez le gel sous et entre les orteils, sur la plante et les côtés de vos pieds.

Laissez le gel sécher pendant 1 ou 2 minutes pour qu'il puisse créer la couche protectrice.

Lavez vos mains après avoir utilisé le gel pour pied d'athlète.

### Durée d'utilisation :

Une amélioration est généralement visible au bout de quelques jours. Continuez le traitement pendant une semaine après que le pied d'athlète a complètement disparu. Remarque : l'utilisation irrégulière ou l'arrêt prématuré du traitement augmentera la probabilité que vos symptômes réapparaissent.

### Mode d'action :

Gel pour pied d'athlète RedCare est un dispositif médical contenant des ingrédients naturels et identiques aux substances naturelles pour favoriser le traitement du pied d'athlète. Le gel pour pied d'athlète est un gel qui crée une couche protectrice sur la peau du pied.

La combinaison d'ingrédients pénètre la couche supérieure de la peau et des callosités et crée un environnement défavorable au développement des champignons responsables du pied d'athlète. Le Natilact est un estère naturel qui

## (NL) Medisch hulpmiddel

- ▼ Ter ondersteuning van de behandeling van voetschimmel (tinea pedis).
- ▼ Om jeuk en irritatie te voorkomen.
- ▼ Om onaangename geurtjes te voorkomen.

### Advies:

Lees vóór gebruik van de Voetschimmelgel RedCare zorgvuldig de gebruiksaanwijzing, ook al hebt u dit medisch hulpmiddel al eens eerder gebruikt.

De informatie is mogelijk gewijzigd naar aanleiding van nieuwe onderzoeksvindingen sinds de keer dat u het product voor het laatst hebt gebruikt. Dit medisch hulpmiddel is zonder recept verkrijgbaar.

Niettemin moet de Voetschimmelgel RedCare met uiterst zorgvuldig worden gebruikt om tot een goed resultaat te komen.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor het geval u deze opnieuw moet raadplegen.

### Toepassing:

Voetschimmelgel RedCare is bedoeld ter ondersteuning van de behandeling van voetschimmel (tinea pedis).

Voetschimmel gaat vaak gepaard met jeukende rode uitslag tussen de tenen en op de voetzolen.

Voetschimmel leidt ook vaak tot onaangename geurtjes. Voetschimmel is besmettelijk.

De schimmel verspreidt zich gemakkelijk op warme en vochtige plaatsen zoals zwembaden, douches en natte vloeren.

Voetschimmelgel RedCare vermindert jeuk en irritatie en voorkomt onaangename geurtjes.

### Dosering en gebruik (voor volwassenen):

Droog de aangedane voet goed en breng de gel tweemaal daags (bijvoorbeeld 's morgens en 's avonds) als een dunne laag aan.

Breng de gel onder en tussen de tenen aan, op de voetzolen en zijkanalen van uw voet.

Laat de gel 1 of 2 minuten drogen zodat de bescherm laag kan worden aangemaakt.

Was uw handen na het aanbrengen van de Voetschimmelgel RedCare.

### Gebruiksduur:

Na een paar dagen zou er verbetering te zien moeten zijn. Ga nog een week door met de behandeling nadat de voetschimmel volledig is verdwenen. Let wel: onregelmatig gebruik of het voortijdig stoppen met de behandeling verhoogt de kans dat uw symptomen terugkomen.

### Hoe werkt het?

Voetschimmelgel RedCare is een medisch hulpmiddel met natuurlijke en natuuridentieke bestanddelen ter ondersteuning van de behandeling van voetschimmel. De Voetschimmelgel RedCare vormt een bescherm laagje op de huid van de voet.

De combinatie van bestanddelen dringt door tot in de bovenste huidlaag en eelt en zorgt voor omstandigheden die ongunstig zijn voor de ontwikkeling van schimmel waardoor voetschimmel of zwermerscezeem ontstaat. Natilact is een natuurlijke verbind-

Ester, der die Haut schützt und ihr Feuchtigkeit spendet.

Das Gel haftet gut an der Haut; dadurch werden die Wirkstoffe an der richtigen Stelle fixiert und zeigen dort eine langfristige Wirkung.

#### Nebenwirkung(en):

Bei Hautirritationen, Stechen, leichten Juckreiz und ein brennendes Gefühl verursachen.

#### Verwendung während der Schwangerschaft und/oder Stillzeit:

Über die Verwendung von Anti-Fußspitz-Gel RedCare während der Schwangerschaft oder Stillzeit liegen keine Angaben vor. Bevor Sie dieses Produkt während der Schwangerschaft oder Stillzeit verwenden, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder Apotheker.

#### ⚠ Achtung:

Bei Unverträglichkeit gegenüber einem der aufgeführten Inhaltsstoffe das Produkt nicht verwenden.

Bei allergischen Reaktionen sollte das Gel nicht weiter verwendet werden.

Kontakt mit Augen oder Schleimhäuten vermeiden.

Wenn sich nach zweiwöchiger täglicher Verwendung keine Besserung einstellt, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt.

Nur zur äußerlichen Anwendung. Nicht auf offene Wunden oder verletzte Haut auftragen.

Darf nicht in die Hände von Kleinkindern gelangen.


Inhalt: 30 ml


#### Zusammensetzung:


Aqua, Glycerin, Alcohol denat., Urea (5%), Natrium Caproyl/Lauroyl Lactylate, Ammonium, Acryloyldimethyltaurat/VP-Copolymer, Natriumlevulinate, Menthylactat, Pfefferminzöl, Milchsäure (0,2%), Natriumanisat, 4-Terpineol, Limonen


Dieses Produkt ist frei von Parabenen.

#### Erläuterung der Symbole:


 Nicht nach dem auf der Verpackung aufgedruckten Ablaufdatum verwenden.

 **Aufbewahrung:** Bei Raumtemperatur (5-25°C) an einem trockenen Ort im Originalbehälter und außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufbewahren.

 Anti-Fußspitz-Gel RedCare ist gemäß der Europäischen Richtlinie für Medizinprodukte 93/42/EWG ein Medizinprodukt der Klasse IIa.

 PK Benelux B.V.  
Vluchttoord 17  
5406XP Uden  
Niederlande

**Vertrieb:**  
Shop-Apotheke B.V.  
Erik de Rodeweg 11/13  
5975 WD Sevenum  
Niederlande

 Peters Krizman AG  
Schweizergasse 20  
8001 Zürich  
Schweiz

Letztes Überarbeitungsdatum dieser Gebrauchsanweisung: Mai 2021

fitte, lieve prurito e sensazione di bruciore.

#### Usò in gravidanza e/o allattamento:

Non vi sono dati disponibili in merito all'utilizzo del gel per il piede d'atleta in gravidanza o durante l'allattamento. Alle pazienti in gravidanza o allattamento si consiglia pertanto di consultare il proprio medico o il farmacista prima di utilizzare questo prodotto.

#### ⚠ Avvertenze:

Non utilizzare il prodotto in caso di allergia a uno degli ingredienti indicati.

Se si verificano reazioni allergiche, interrompere l'uso del gel per il piede d'atleta.

Evitare il contatto con gli occhi o le membrane.

Se non si riscontrano miglioramenti dopo 2 giorni di utilizzo giornaliero, consultare il medico.

Solo per uso esterno.

Non applicare su ferite aperte o sulla pelle danneggiata.

Tenere fuori dalla portata dei bambini.


Contenuto: 30 ml


#### Composizione:


Acqua, Glicerina, Alcohol Denat, Urea (5%), Sodium Caproyl/Lauroyl Lactylate, Ammonio, Acryloyldimethyltaurat/Copolimero VP, Levulinato di sodio, Mentil Lattato, Olio di Menta Piperita, Acido Lattico (0,2%), Anisato di Sodio, Terpinen-4-olo, Limonene


Il prodotto non contiene paraben.

#### Spiegazione dei simboli:


 Non utilizzare dopo la data di scadenza stampigliata sul tubetto.

 **Metodo di conservazione:** Conservare a temperatura ambiente (5-25°C) in un luogo asciutto, nella confezione originale e fuori dalla portata dei bambini.

 Gel antimicotico per piedi RedCare è un dispositivo medico di classe IIa in base alla direttiva europea 93/42/EEC sui dispositivi medici.

 PK Benelux B.V.  
Vluchttoord 17  
5406XP Uden  
Paesi Bassi

**Distributore:**  
Shop-Apotheke B.V.  
Erik de Rodeweg 11/13  
5975 WD Sevenum  
Paesi Bassi

 Peters Krizman AG  
Schweizergasse 20  
8001 Zürich  
Zwitzerland

Data dell'ultima revisione delle presenti istruzioni d'uso: Maggio 2021

protège et hydrate la peau. Le gel adhère bien à la peau et, par conséquent, les ingrédients actifs sont fixés et offrent une efficacité à long terme au bon endroit.

#### Effet(s) indésirable(s) :

Gel pour pied d'athlète RedCare peut provoquer des rougeurs, des picotements, de légères démangeaisons et une sensation de brûlure.

#### Utilisation pendant la grossesse et/ou l'allaitement :

Aucune donnée n'est disponible sur l'usage du gel pour pied d'athlète au cours de la grossesse et/ou de l'allaitement. Si vous êtes enceinte ou si vous allaitez, veuillez consulter votre médecin ou pharmacien avant de prendre ce produit.

#### ⚠ Attention :

N'utilisez pas le produit si vous êtes allergique à l'un des ingrédients énumérés.

Si vous avez des réactions allergiques, arrêtez d'utiliser Gel pour pied d'athlète RedCare.

Évitez le contact avec les yeux et les membranes muqueuses.

Consultez votre médecin si vous ne constatez pas d'amélioration après 2 semaines d'utilisation quotidienne.

À usage externe uniquement. N'appliquez pas sur les lésions et les blessures ouvertes.

Tenez le produit hors de portée des jeunes enfants.


Contenu : 30 ml


#### Composition :


Aqua, Glycerin, Alcohol Denat, Urea (5%), sodium caproyl/lauroyl lactylate, Ammonium, Acryloyldimethyltaurat/VP Copolymer, Sodi-um Levulinate, Lactate de Mentyle, Huile de menthe poivrée, acide lactique (0,2%), Sodium Anisate, 4-Terpineol, Limonene


Ce produit ne contient pas de parabènes.

#### Explication des symboles :

 N'utilisez pas le produit après la date d'expiration, qui est imprimée sur le tube.

 **Mode de conservation :** Stockez le gel à température ambiante (5-25°C) dans un endroit sec, dans son emballage d'origine et hors de portée des jeunes enfants.

 Gel pour pied d'athlète RedCare est un dispositif médical de classe IIa, suivant la directive européenne 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux.

 PK Benelux B.V.  
Vluchttoord 17  
5406XP Uden  
Pays-Bas

**Distributeur :**  
Shop-Apotheke B.V.  
Erik de Rodeweg 11/13  
5975 WD Sevenum  
Pays-Bas

 Peters Krizman AG  
Schweizergasse 20  
8001 Zürich  
Svizzera

Date de la dernière révision de ces instructions d'utilisation : Mai 2021

ding die de huid beschermt en hydrateert.

De gel zal goed aan de huid hechten en daarom zullen de actieve bestanddelen blijven zitten en op de juiste plaats voor een langdurige werkzaamheid zorgen.

#### Bijwerkingen:

Voetschimmelgel RedCare kan roodheid, een prikkelend gevoel, lichte jeuk en een branderig gevoel veroorzaken.

#### Gebruik tijdens zwangerschap en/of borstvoeding:

Er zijn geen gegevens beschikbaar over het gebruik van Voetschimmelgel RedCare tijdens de zwangerschap of het geven van borstvoeding. Als u zwanger bent of borstvoeding geeft, moet u uw arts of apotheker raadplegen voordat u dit product gaat gebruiken.

#### ⚠ Waarschuwingen:

Het product niet gebruiken bij overgevoeligheid of allergie voor een van de vermelde bestanddelen.

Als u allergische reacties ervaart stop dan met het gebruik van de Voetschimmelgel RedCare.

Contact met de ogen of slijmvliezen voorkomen.

Neem contact op met uw arts als u na 2 weken dagelijks gebruik geen verbetering ziet.

Uitsluitend voor uitwendig gebruik. Niet aanbrengen op open wonden of beschadigde huid.

Buiten het bereik van jonge kinderen bewaren.


Inhoud: 30 ml

#### Bestanddelen:


Water, glycerine, gedenatureerde alcohol, ureum (5%), natrium caproyl/lauroyl lactylate, ammonium, ammonium-acryloyldimethyltauraat/VP-copolymer, natriumlevulinaat, menthylactaat, peperminutolie, melkzuur (0,2%), natriumanisat, 4-terpineol, limonene


Dit product is vrij van parabenen.

#### Verklaring van de symbolen:


 Niet gebruiken na de uiterste datum die op de tube is gedrukt.

 **Wijze van bewaren:** Bewaren bij kamertemperatuur (5-25°C) op een droge, donkere plek in de oorspronkelijke verpakking en buiten het bereik van jonge kinderen.

 Voetschimmelgel RedCare is een medisch hulpmiddel van klasse IIa volgens de Europese richtlijn voor medische hulpmiddelen 93/42/EEC.

 PK Benelux B.V.  
Vluchttoord 17  
5406XP Uden  
Nederland

**Distributeur:**  
Shop-Apotheke B.V.  
Erik de Rodeweg 11/13  
5975 WD Sevenum  
Nederland

 Peters Krizman AG  
Schweizergasse 20  
8001 Zürich  
Suisse

Deze gebruiksaanwijzing is voor het laatst herzien in: Mei 2021